



## APLINKOS APSAUGOS AGENTŪRA

Valstybės biudžetinė įstaiga, A. Juozapavičiaus g. 9, LT-09311 Vilnius,  
tel. (8-5) 266 2808. faks. (8-5) 266 2800, el.p. aaa@aaa.am.lt, http://aaa.am.lt.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188784898. PVM mokėtojo kodas LT100001069417.

Įmonėms pagal sąrašą

2009-08-10

Nr. (15)-A4-

I

Nr.

### DĖL ATVIRO KONKURSO „APLINKOSAUGINĖS INFORMACIJOS ELEKTRONINIŲ PASLAUGŲ IŠVYSTYMAS“ PIRKIMO NR. 76862 SĄLYGŲ PAAIŠKINIMO

**1. Klausimas.** Konkurso dokumentų ekonominės ir finansinės būklės, techninio ir profesinio pajėgumo reikalavimuose (lentelė Nr. 2) punkte 11.8.2.1. Projekto vadovui keliamas reikalavimas kvalifikaciją patvirtinti sertifikatu “PMI Project Management Professional (PMP)” arba “CompTIA Project+”. Ar gali projekto vadovas savo kvalifikaciją patvirtinti analogišku organizacijos IPMA sertifikatu „IPMA Level C“ arba „IPMA Level B“?

**1. Atsakymas.** Perkančioji organizacija patikslina, kad vadovaudamasi Konkurso sąlygų 58.1. punktu neatmes tiekėjo pasiūlymo, kad tiekėjas neatitiko minimalių kvalifikacijos reikalavimų, jeigu tiekėjas pateiks „IPMA Level C Certified Project Manager“ arba „IPMA Level B Certified Senior Project Manager“ sertifikatus.

**2. Klausimas.** Konkurso sąlygų 21 punkte yra reikalaujama, kad “jei atitinkami dokumentai yra išduoti kita kalba, turi būti pateiktas tinkamai patvirtintas vertimas į lietuvių kalbą“. Ar reikia versti į lietuvių kalbą ekspertų sertifikatus (kurie yra angliški) ir diplomus (kurie yra rusiški, latviški, angliški)?

**2. Atsakymas.** Jei ekspertų sertifikatai ir diplomai yra išduoti kita kalba, turi būti pateiktas šių dokumentų vertimas į lietuvių kalbą, patvirtintas tiekėjo ar jo įgalioto asmens parašu.

**3. Klausimas.** Konkurso sąlygų „A dalies pasiūlymo priedas“ pateiktas techninio pasiūlymo turinys. Pakomentuokite plačiau šiuos punktus:

„2.3.2 *Duomenų srautai*“ - kas turi atsispindėti šioje pasiūlymo dalyje? Ar čia turimos omenyje duomenų srautų diagramos?

„2.3.3 *Integracija su kitomis sistemomis*“ - daugeliu atveju integracijos poreikis, galimybės bei būdai su kitomis sistemomis bus identifikuoti tik analizės metu. Ar pakanka pateikti galimus integracijos būdus, technologijas ar naudojamas trečios šalies bibliotekas ir preliminariai identifikuoti integracijos būdus su jau įvardintomis išorinėmis sistemomis? Kas turi atsispindėti šioje pasiūlymo dalyje?

**3. Atsakymas.** Perkančioji organizacija patikslina, kad konkurso sąlygų „A dalies pasiūlymo priedas“ pateikto techninio pasiūlymo turinio 2.3.2 punkte „*Duomenų srautai*“ turi būti pateikta Aplinkos apsaugos agentūros duomenų srautų diagramos. Pakanka aukščiausio lygio (kontekstinės) diagramos bei pirmo lygmens duomenų srautų diagramos. Šiose diagramose turi būti pateikta pagrindiniai Aplinkos apsaugos agentūros procesai ir duomenų srautai.

Konkurso sąlygų „A dalies pasiūlymo priedas“ pateikto techninio pasiūlymo turinio 2.3.3 punkte „*Integracija su kitomis sistemomis*“ pakanka pateikti galimus integracijos būdus, technologijas ir preliminariai identifikuoti integracijos būdus su valstybės ir žinybiniais registras, kitomis valstybinėmis informacinėmis sistemomis ir duomenų bazėmis, nurodytomis konkurso sąlygų 1 priedo “Techninė užduotis” 4.2.1.3. punkte „Išorinių informacinių sistemų duomenys” (lentelė 5. „AIVIKS reikalingi kitų institucijų informacinių sistemų ir duomenų bazių duomenys”).

**4. Klausimas.** Techninės užduoties 4.2.3 “*Specialieji reikalavimai*” punkte „Upių ir baseinų rajonų valdymo posistemėi“ keliami tokie reikalavimai: „sukurti priemonės analizuoti vandens

telkinių būklę lemiančias priežastis (pasklidoji ir sutelktoji tarša, hidromorfologiniai poveikiai ir kt.), vandensaugos tikslus ir priemones jiems pasiekti, panaudojant erdvinius ir susijusius duomenis.“

Pakomentuokite reikalavimus dėl vandensaugos tikslų, priemonių analizės? Kokio funkcionalumo čia tikimasi ir kokius pradinis duomenis naudos šis funkcionalumas?

4. Atsakymas. Techninės užduoties 4.2.3 punkte *“Specialieji reikalavimai”* Upių ir baseinų rajonų valdymo posistemei keliamas reikalavimas sukurti priemones, skirtas:

1) atlikti papildomą duomenų analizę upių baseinų rajonų, pabaseinių, upių baseinų, vandens telkinio (angl. water body), administracinių vienetų ir kt. lygmeniu. Analizei reikalingi pradiniai duomenys bus gaunami:

- realizavus integraciją su kitomis IS „AIVIKS“ posistemėmis (pasklidoji ir sutelktoji tarša, hidromorfologiniai poveikiai ir kt.);
- papildomi pradiniai duomenys bus identifikuoti atlikus duomenų srautų analizę projekto metu.

2) pateikti informaciją apie upių baseino valdymo planus ir priemonių programas administracinių vienetų, vandens telkinio (angl. water body) ir kt. lygmenyje, nurodant žemėlapyje teritorijas ar objektus, kur planuojama taikyti priemones su sąsaja į priemonės pavadinimą, turinį, o jei priemonės neerdvinės, naudojant nuorodą į lenteles su priemonių sąrašu ir detalesnius dokumentus.

5. Klausimas. Techninės užduoties 4.2.3 *“Specialieji reikalavimai”* punkte „Oro taršos sklaidos modeliavimo posistemei“ keliami tokie reikalavimai: „integruoti sumodeliuotus teršalų sklaidos žemėlapius“.

Ar tai reiškia, kad taršos sklaidos žemėlapių ruošimas nepatenka į šios sistemos ribas? Ar sistema turi teikti funkcionalumą šių žemėlapių publikavimui, susiejimui su kitais duomenimis?

5. Atsakymas. Perkančioji organizacija patikslina, kad Techninės užduoties 4.2.3 punkte *“Specialieji reikalavimai”* Oro taršos sklaidos modeliavimo posistemei keliamas reikalavimas „integruoti sumodeliuotus teršalų sklaidos žemėlapius“ neapima oro taršos sklaidos žemėlapių rengimo. Oro taršos sklaidos modeliavimo posistemėje turi būti realizuota galimybė oro taršos sklaidos žemėlapius susieti su skaitmeniniu žemėlapiu ir užtikrinti oro taršos sklaidos žemėlapių interaktyvumą. Taip pat posistemė turi leisti viešinti integruojamus žemėlapius Aplinkos informacijos portale ir Oro taršos sklaidos modeliavimo posistemės ribose.

Perkančioji organizacija patikslina informaciją, pateiktą Aplinkos apsaugos agentūros 2009 m. rugpjūčio 3 d. rašte Nr. (15)-A4-1312 “Dėl atviro konkurso “Aplinkosauginės informacijos elektroninių paslaugų išvystymas” (pirkimo Nr. 76862) pirkimo procedūrų tęsimo ir konkurso sąlygų paaiškinimo” dėl konkurso dokumentų punkte Nr. 11.8.2.10 reikalaujamo sertifikato lygiavertiškumo.

Perkančioji organizacija, vadovaudamasi Konkurso sąlygų 58.1. punktu neatmes tiekėjo pasiūlymo, kad tiekėjas neatitiko minimalių kvalifikacijos reikalavimų, jeigu tiekėjas pateiks „ISTQB Certified Tester Advanced Level Test Manager“ ar/ir „ISEB Practitioner Certificate in Test Management“ sertifikatus.

Kitų kompanijų išduoti sertifikatai gali būti laikomi lygiaverčiais konkurso dokumentu punkte Nr. 11.8.2.10 reikalaujamam sertifikatui tik tuo atveju, jei juos išdavusi organizacija yra akredituota ISEB ir/ar ISTQB atlikti tokį sertifikavimą, ir jei konkurso dalyvis įrodys, kad atitinkamu sertifikatu patvirtinama kvalifikacija yra ne žemesnė, nei ta, kurią patvirtina „ISEB Intermediate Certificate in Software Testing“ sertifikatas.

Viešųjų pirkimų komisijos pirmininkė

Aldona Teresė Kučinskienė